

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1954-1955.

26 NOVEMBRE 1954.

Projet de loi contenant le budget du Ministère
de l'Agriculture pour l'exercice 1955.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR LE GOUVERNEMENT.

I. — PROJET DE LOI.

ART. 6.

Insérer un article 6, libellé comme suit :

« Notre Ministre de l'Agriculture est autorisé à prendre toutes mesures utiles, y compris par voie de subventions, en vue de mettre en application le programme, couvert par le crédit inscrit à l'article 29-2. »

II. — TABLEAU.

ART. 29.

Insérer un littéra 2, libellé comme suit :

« 2. — Dépenses de toute nature en vue de sauvegarder et d'améliorer la culture du tabac : immeubles, matériel, mobilier, fournitures et travaux, aide à la recherche scientifique et divers : 5.000.000 de francs. »

R. A 4909.

Voir :

Documents du Sénat :

5-XIII (Session de 1954-1955) : Projet de loi;
19 (Session de 1954-1955) : Rapport.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1954-1955.

26 NOVEMBER 1954.

Wetsontwerp houdende de begroting van het
Ministerie van Landbouw voor het dienst-
jaar 1955.

AMENDEMENTEN VOORGEDRAGEN
DOOR DE REGERING.

I. — WETSONTWERP.

ART. 6.

Een artikel 6 in te lassen luidende :

« Onze Minister van Landbouw wordt ertoe gemachtigd alle nuttige maatregelen te treffen, met inbegrip van toelagen, om het programma gedekt door het op artikel 29-2 uitgetrokken krediet, uit te voeren. »

II. — TABEL.

ART. 29.

Een littera 2 in te lassen, luidende :

« 2. — Allerhande uitgaven tot vrijwaring en verbetering van de tabaksteelt : immobiliën, materieel, meubilair, leveringen en werken, steun aan het wetenschappelijk onderzoek en diversen : 5.000.000 frank. »

R. A 4909.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XIII (Zitting 1954-1955) : Wetsontwerp;
19 (Zitting 1954-1955) : Verslag.

Justification.

Eu égard au marasme et aux graves difficultés que traverse la culture du tabac dans notre pays, le Gouvernement désire prendre des mesures efficaces pour rendre cette culture rentable et harmoniser davantage les impératifs de la production et ceux de l'utilisation.

Cette intervention apparaît d'autant plus nécessaire au Gouvernement que la production considérée absorbe une forte proportion de main-d'œuvre, le plus souvent familiale, et revêt, par conséquent, un intérêt social indéniable.

Le Ministre des Finances,

Verantwoording.

Gezien de achteruitgang en de zware moeilijkheden, die de tabaksteelt in ons land ondergaat, verlangt de Regering doelmatige maatregelen te treffen om die teelt renderend te maken en, tevens, om de eisen van de productie meer in overeenstemming met die van het verbruik te brengen.

De Regering acht deze tussenkomst des te meer noodzakelijk daar de betrokken productie veel en meestal gezinsarbeidskrachten vergt en bijgevolg van onbetwistbaar sociaal belang is.

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

Le Ministre de l'Agriculture, | De Minister van Landbouw,

R. LEFEBVRE.